



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving -  
PWGSC

Voir dans le document/

See herein

NA

Quebec

NA

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

TPSGC/PWGSC  
1550 Avenue d'Estimauville  
Québec  
Québec  
G1J 0C7

<b>Title - Sujet</b> Arrêt de chaîne-Ingénierie et Fabrication pour le CCGS Martha L. Black	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> F3065-210006/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> F3065-210006	<b>Date</b> 2021-05-13
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$QCV-024-18168	
<b>File No. - N° de dossier</b> QCV-0-43234 (024)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Eastern Daylight Saving Time EDT <b>on - le 2021-06-16</b> Heure Avancée de l'Est HAE	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Bernier, Odette	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> qcv024
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (418) 444-4444 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> MINISTERE DES PECHEES ET DES OCEANS NGCC Martha L. Black 101 BOUL.CHAMPLAIN R.C. Att. C/E QUEBEC Québec G1K7Y7 Canada	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b> Voir doc.	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

N° de l'invitation - Sollicitation No.

F3065-210006/A

N° de la modif - Amd. No.

001

Id de l'acheteur - Buyer ID

qcv024

N° de réf. du client - Client Ref. No.

F3065-210006

File No. - N° du dossier

QCV-0-43234

N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

---

**TITRE : ARRÊT DE CHAÎNE – INGÉNIERIE ET FABRICATION  
POUR LE NGCC MARTHA L. BLACK  
MINISTÈRE DES PÊCHES ET OCÉANS (GCC), QUEBEC**

**Modification 001 à l'invitation**

**SUPPRIMER ET REMPLACER** le terme français: «Guillotines» par « Arrêt de chaîne» dans tous le document de la demande de soumission et dans la pièce jointe.

---

**TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT LES MÊMES.**